

Le groupe de travail S4.01-02 est convenu lors de sa séance à l'occasion du XVIème congrès de l'IUFRO à Oslo de choisir comme points d'effort principal pour la prochaine période d'activités les thèmes suivants:

1. Variations de l'accroissement dans la partie supérieure du tronc, occasionnées par le traitement.

Les analyses des tiges afin de déterminer les variations de l'accroissement et de forme, méthode qui exige une dépense de travail relativement importante, sont connues depuis longtemps, mais comme le démontrent plusieurs rapports reproduits dans la présente publication, il existe des possibilités d'étendre le contenu informatif de telles études. Les questions méthodologiques et d'évaluation qui se présentent dans ce contexte devraient faire l'objet d'une discussion approfondie. La comparaison entre les résultats d'essais analogues ainsi que d'essais différents sont d'un grand intérêt. Les propositions portant sur la représentation mathématique du tronc et de ses variations en fonction du traitement méritent notre attention particulière.

2. Normalisation des termes techniques et des définitions relatifs à la recherche sur l'accroissement.

En partant des propositions faites par ANTANAITIS et ZADEIKIS au sujet de la classification de l'accroissement forestier en U.R.S.S. (la conférence est reproduite au présent numéro), POLLANSCHÜTZ (Questions actuelles de la recherche sur l'accroissement, IUFRO, Norvège 1976, Exposés, Division IV) proposa d'essayer une "normalisation de termes techniques et symboles".

Etant donné qu'une normalisation réelle doit être considérée comme but à atteindre à très long terme en raison de la grande diversité parmi les termes techniques d'une seule langue aussi bien que de langues différentes, les activités à entreprendre dans un proche avenir devraient viser à l'établissement de catalogues des termes, symboles et définitions actuellement en usage à les comparer. De tels catalogues permettraient en premier lieu de mieux se comprendre au sein du groupe et pourraient également être mis à la disposition des experts de domaines avoisinants à titre de service. Les symboles, les abréviations et la désignation des variables devraient être faciles à retenir, logiques et, en plus, devraient se prêter au traitement par l'ordinateur (courts, majuscules, sans indices). Un comité d'experts international devrait ensuite être chargé de la normalisation des termes techniques et symboles relatifs à la recherche sur l'accroissement.